

STRUCTURES MORPHOLOGIQUES ET SEMANTIQUES DU VOCABULAIRE DES CAMPAGNES ELECTORALES A L'UNIVERSITE ABDOU MOUMOUNI (NIGER)

Souley, BARA

Enseignant-Chercheur

Université ABDOU Moumouni de Niamey

Département de Linguistique et des Sciences du Langage, B.P.418

souley_bara@yahoo.fr

Résumé

L'étude des structures morphologiques et sémantiques du vocabulaire des campagnes électorales à l'Université ABDOU Moumouni (UAM) de Niamey est une contribution aux recherches sur les langues spéciales. Elle se fonde sur un corpus de vocabulaire extrait d'accroches présentes sur les affiches, brochures, prospectus, messages électroniques et discours écrits de candidats en campagnes électorales à divers postes électifs (recteurs et délégués des structures estudiantines). Les procédés de formation dudit vocabulaire ont été analysés dans les aspects morphologiques et sémantiques. Les idéaux à atteindre durant les mandats des candidats sont formulés à travers des groupes syntagmatiques, associations plus ou moins stables de noms et d'adjectifs.

Les idées de révolution et de combats des masses sont véhiculées à travers des groupes syntagmatiques constitutifs de phrases infinitives juxtaposées. La valorisation d'une candidature et de la responsabilité d'un candidat au détriment de celles de ses concurrents est faite au moyen de la métaphore, de la synonymie, de l'antonymie ainsi que d'autres tropes utilisés dans l'argumentation rhétorique.

Mots-clés : *accroche, campagne électorale, structure, Université ABDOU Moumouni, vocabulaire.*

Abstract

The study of the morphological and semantic structures of electoral campaign vocabulary at Abdou Moumouni University (AMU) in Niamey is a contribution to research on special languages. It is based on a corpus of vocabulary extracted from catchphrases present on posters, booklets, leaflets, electronic messages and written speeches from candidates in electoral campaigns for various elective positions (rectors and delegates of student structures). The formation processes of said vocabulary were analyzed in morphological and semantic aspects. The ideals to be achieved during the mandates of the candidates are formulated through syntagmatic groups, more or less stable associations of nouns and adjectives. The ideas of revolution and mass struggles are conveyed through syntagmatic groups constituting juxtaposed infinitive sentences. The promotion of a candidacy and the responsibility of a candidate to the detriment of those of his competitors is done by means of metaphor, synonymy, antonymy as well as other tropes used in rhetorical argumentation.

Keywords: *Abdou Moumouni University, catchphrase, electoral campaign, structure, vocabulary.*

Introduction

En tant que « Mode de désignation d'une personne en vue de remplir une fonction qui suppose un choix entre plusieurs » (De Fontette, 1989 : 50), l'élection permet depuis les années 1990 de désigner les autorités rectorales à l'Université ABDOU Moumouni de Niamey. Les structures syndicales estudiantines, celles des enseignants-chercheurs et du personnel administratif et technique élisent aussi les membres de leurs bureaux. Les élections impliquent des campagnes électorales qui nécessitent des affiches, brochures, prospectus et discours à tenir devant les électeurs. Nous-nous intéressons dans cet article aux contenus des affiches, brochures, prospectus, messages électroniques et discours écrits de candidats aux élections des recteurs et des dirigeants des structures syndicales d'étudiants pour constituer un corpus de vocabulaire des campagnes électorales à l'Université ABDOU Moumouni de Niamey. Dans ces contenus figurent des accroches qui sont des instruments utiles à la communication électorale. En effet, l'accroche retient « l'attention du lecteur de la publicité sur une annonce, une affiche ou une brochure » (Bernheim, 2004 : 100). Le corpus du vocabulaire constitué est extrait d'accroches de deux décennies de campagnes électorales à l'Université ABDOU Moumouni de Niamey (de 2002 à 2023). Ce vocabulaire est étudié dans ses structures morphologiques et sémantiques pour dégager les principales combinaisons dans la constitution des syntagmes et les traits sémantiques qui le caractérisent.

1. Méthodologie, corpus

La méthodologie a consisté à constituer un corpus de vocabulaire extrait d'accroches de deux décennies de campagnes électorales à l'Université ABDOU Moumouni de Niamey. Ces accroches sont elles-mêmes extraites d'affiches, de brochures, de messages électroniques, de prospectus et de discours écrits de candidats à des postes électifs (recteurs et membres des structures estudiantines). Nous avons suivi et observé les candidats durant leurs campagnes électorales et collecté des affiches, brochures et prospectus de messages électoraux. Nous avons demandé et obtenu auprès des candidats ou de leurs représentants les discours écrits de leurs campagnes. Les messages électroniques de

campagne sont envoyés aux électeurs via leurs adresses mails. Les élections des recteurs se tiennent tous les trois ans, celles des structures d'étudiants chaque année. Pour disposer d'un corpus exhaustif et représentatif et d'une observation adéquate, la période d'observation a couvert deux décennies et les sources d'extraction des accroches ont été largement diversifiées.

Nous allons préciser au point 2. les contours que nous donnons à la notion de vocabulaire, mais nous convenons déjà avec A. Rey qu'il est constitué d' « ensembles d'unités observables dans la réalisation du langage » (Rey, 1979 : 23), ici d'un langage électoral. Ces unités observables sont les mots "accrocheurs" constitutifs du vocabulaire objet d'étude réalisés dans les contextes de campagnes électorales. Dans l'analyse du corpus, ces unités sont repérables à travers une énumération sous forme d'illustrations. Compte-tenu de leurs tailles assez réduites, les accroches mentionnées sur les prospectus sont reproduites en l'état. Comme les discours écrits tiennent sur plusieurs pages, de même que certains messages électroniques, nous avons opéré des coupures pour ne retenir que les parties accrocheuses. Les prospectus sont surtout utilisés lors des campagnes d'élections estudiantines ; les affiches, brochures et messages électroniques sont plutôt observés dans les campagnes d'élections des recteurs, doyens de facultés ou directeurs d'écoles ou d'instituts. Les élections aux postes de chefs de départements, celles des dirigeants des structures syndicales d'enseignants-chercheurs et du personnel administratif et technique misent sur les campagnes de proximité : avec des nombres assez réduits d'électeurs, les échanges directs sont possibles. Les campagnes d'élections des recteurs et des membres des structures d'étudiants nous intéressent le plus parce qu'elles engagent un plus grand nombre d'électeurs. Les textes de prospectus des campagnes estudiantines sont reproduits tels quels : rien de la typographie, de la ponctuation, des fautes d'orthographe (de saisie ou non) ou de style n'a été modifié. Mention des noms des candidats n'est pas faite sur les accroches, seules les années d'élections et la nature des scrutins sont portées. Les sigles sont développés entre crochets droits aussitôt qu'ils apparaissent dans le corpus. Une discontinuité est observée dans la mention des années d'élections : en 2019, les élections des recteurs ont été momentanément suspendues par un décret pris en conseil des ministres et des retards sont souvent observés dans l'organisation des élections des structures

d'étudiants. Les années d'élections sont rangées par ordre de grandeur croissante et un numéro d'ordre est attribué à chaque accroche. A l'accroche 18. , on compte sept citations extraites de discours écrits ; chaque citation a valeur de partie dans l'analyse. Les limites de phrases isolent les parties dans les autres accroches. Le corpus constitué, qui a servi de fondement à une étude précédente sur le vocabulaire des campagnes électorales à l'Université ABDOU Moumouni de Niamey, se présente comme suit :

1. Elections rectoriales de 2002, extrait de brochure

« Nous savons le souci que vous avez tous, de la refondation de notre institution. Notre programme se veut une réponse à cette exigence qui est à la hauteur de l'ambition que nous voulons pour notre institution. Il se veut aussi, durant les trois prochaines années, **action** et **participation**. Nous-nous y engageons fermement, en ayant conscience de toute l'immensité des tâches à accomplir, et de la nécessité pour nous de bénéficier de votre confiance, et de votre précieuse collaboration. Forts de votre soutien, tous ensemble, nous réussirons ! »

2. Elections rectoriales de 2002, extrait de message électronique

« ..., des mesures urgentes de redressement de la situation doivent être proposées, et mises en œuvre par une équipe dynamique et imaginative appliquant une politique de gestion déconcentrée et transparente des ressources matérielles et financières de l'Université ABDOU Moumouni ».

3. Elections rectoriales de 2005, extrait de brochure

« Une confiance mutuelle entre les différentes composantes doit aussi être de mise à l'université. Cela suppose, de la part des uns et des autres une honnêteté, une culture de l'équité, surtout une transparence absolue dans la gestion de la chose commune et un minimum d'effort de compréhension ».

4. Elections rectoriales de 2005, accroche d'affiche

« Une université pour le développement national : plan stratégique 2005-2008 »

5. Elections rectoriales de 2011, extrait de brochure

« Faire de l'UAM une Université moderne, performante au service du développement économique, social et culturel du Niger »

6. Elections rectoriales de 2011, accroche d'affiche : « Ensemble, cultivons l'équité et l'excellence à l'UAM »

7. Elections rectoriales de 2017, extrait de message électronique

« ..., pour une université émergente et rayonnante au service du développement intégral et durable, à travers une gouvernance d'équité. »

8. Elections estudiantines de 2018, prospectus

« Pour une révolution académique, sociale et syndicale.

Pour une ère nouvelle à l'UENUN [Union des Etudiants Nigériens à l'Université de Niamey]

"S'engager ou périr !!!"»

9. Elections estudiantines de 2018, prospectus

« Le changement au cœur de nos actions pour le respect de l'étudiant »

10. Elections estudiantines de 2018, prospectus

« Pour la stabilité académique, pour la conquête des acquis dans la responsabilité et la discipline syndicale »

11. Elections estudiantines de 2018, prospectus

« Pour une gestion rigoureuse et transparente des biens matériels et financiers de l'organisation »

12. Elections estudiantines de 2018, prospectus

« Pour viabiliser l'UAM et répondre valablement aux aspirations exaltantes de la base. Vive la continuité dans le redressement et la réadaptation !!! »

13. Elections estudiantines de 2019, prospectus : « Oser lutter, savoir vaincre. Seule la lutte libère »

14. Elections estudiantines de 2019, prospectus : « Vivre avec les masses, vaincre avec les masses »

15. Elections estudiantines de 2019, prospectus

« La taille de défis socio-académiques et syndicaux nous commande un choix rassurant qui nous mènera de victoire en victoire »

16. Elections estudiantines de 2019, prospectus

« Le syndicat et le social d'accord, l'académie d'abord. Le changement s'impose !!! »

17. Elections estudiantines de 2019, prospectus

« Pour la défense ardente et fervente de toutes les questions académiques avec droiture à la Maternité Centrale des Idéologies afin de consumer le retard académique, soubassement de tous les maux qui gangrènent la FLSH [Faculté des Lettres et Sciences Humaines] »

18. Elections estudiantines de 2019, extraits de discours écrits.

« ..., camarades de la grande base souveraine de l'UENUN que la paix et la bénédiction du Tout-Puissant soient sur vous tous ! Amen. Permettez-moi de commencer comme toujours dans mes habitudes, par

remercie Allah le Tout-Puissant. Chers camarades si aujourd'hui nous sommes ici, c'est ne pas par notre force, ni parce que nous sommes plus intelligents que les autres, ou plus fort qu'eux, mais c'est le choix d'Allah le Tout-Puissant. Si aujourd'hui cette base crie au nom d'[nom du candidat], c'est parce que Dieu l'a choisi ».

« Ce jour est un point d'arrivée et un point de départ. Un point de départ pourquoi chers camarades ? Je m'explique : c'est un point de départ parce que nous allons mettre fin à la mauvaise pratique, à l'intolérance syndical ; à l'anarchie syndicale, au clanisme ; à l'ethno-régionalisme, à la mauvaise conduite, à l'inculture syndical notoire ; à la médiocrité syndicale ; à l'élémentarisme syndical, au complot syndical ; mettre fin gangstérisme syndical. Et vous savez en mettant fin à ce qui est précité ce serai maintenant un nouveau départ pour une bonne conduite. Ce serait un point de départ de l'orthodoxie syndicale ; la responsabilité syndicale ; de l'expérience et la compétence syndicale ; de l'union syndical chers camarades ; ça serait en résumé La révolution syndicale ».

« Et aussi chers camarades il y'a cette parole de Mark Towin un grand combattant qui disait ceci : "le monde ne sera pas détruit par ceux font du mal, mais par ceux qui regardent sans rien faire". Je me suis dit que non, je ne peux plus continuer à regarder et à être complice de ce qui est en train de se passer ».

« ... , ce sont les paroles de notre Bien-Aimé prophète Mohamed (SAW) [Sallallahu Alaihi Wassalam : prières sur le prophète] où il disait ceci dans un hadith : « le meilleur d'entre vous c'est le plus utile aux autres ». Et donc je me suis dit que, à partir de la parole de tous ces grands hommes, je dois m'engager, je dois agir pour apporter ma part à PUENUN. C'est qui m'a amené dans le syndicat. Voilà ce qui m'a motivé pour venir être utile aux autres. ».

« Le deuxième axe sur lequel nous voulons travailler est le respecter ; comme nous souffrons du manque de respect. L'Etat ne respecte plus les étudiants, car il ne paye pas la bourse et l'aide sociale à temps, il n'achève pas les amphis à temps bien qu'il peut le faire. Il joue avec notre esprit ; c'est parait aussi pour certains enseignants qui viennent à la fac quand ils veulent, ils quittent quand ils veulent ; alors que certains d'entre eux font bien leur travail nous les saluons dans ce sens. il y a également permis les PAT [Personnel Administratif et Technique] ceux qui ne respectent l'étudiant, qui les traitent d'affamée, qui crient sur les étudiants, alors qu'ils sont là pour nous ; on ne peut pas consommer cela.

Regardez aussi à l'arrêt bus la manière dont les chauffeurs traitent les camarades comme ils veulent. ».

« Aussi chers camarades ; le troisième axe qui nous tient aussi à cœur est l'Académie. Mettre fin aux retards académiques. ».

« La révolution c'est la vérité, l'honnête, c'est la sincérité c'est la justice [...]. J'aimerais dire à certains qu'aujourd'hui c'est le temps de la révolution, c'est le temps du changement, c'est le temps du camarade [nom du candidat]. Et tous ceux-là qui complotent, qui essaient d'arrêter la marche de l'histoire il faut qu'ils sachent qu'on ne peut pas arrêter la marche. Je terminerais par un grand révolutionnaire El Tcheguevara, qui, disait ceci « les hommes peuvent mourir mais leurs idées ne meurent jamais ».

19. Elections estudiantines de 2020, prospectus : « Pour une délégation Générale Serviable, Loyale, Efficace et Soucieuse des préoccupations académiques des camarades »

20. Elections estudiantines de 2020, prospectus : « Pour une formation Syndicale, Politique et Idéologique certaine et la crédibilité de l'étudiant à la FLSH »

21. Elections estudiantines de 2020, prospectus : « Pour combattre les réformes suicidaires, le retard académique et assurer les conditions sociales par un syndicalisme de dignité »

22. Elections estudiantines de 2020, prospectus : « Rassemblement, Unification et Redressement Académique dans la Diplomatie Syndicale ».

23. Elections estudiantines de 2021, prospectus : « L'Activisme dans Son Sens élevé pour Asseoir une Formation Idéologique, Politique et Syndicale à la FLSH »

24. Elections estudiantines de 2021, prospectus : « Le changement c'est maintenant ou jamais »

25. Elections estudiantines de 2021, prospectus : « Pour une meilleure coordination et une gestion rigoureuse de la DGE/FLSH [Délégation Générale des Etudiants / Facultés des Lettres et Sciences Humaines] »

26. Elections estudiantines de 2022, prospectus : « Pour l'Union, la Conquête des Acquis Socio-Académiques, la Redynamisation de la Culture et du Sport dans la Conviction de la Dignité Syndicale »

27. Elections estudiantines de 2022, prospectus

« Pour contrôler honnêtement Et rigoureusement vos biens dans toute transparence et sans hypocrisie »

28. Elections estudiantines de 2022, prospectus
« La révolution verte garante de la stabilité académique et la conquête des acquis dans la responsabilité et l'ortodoxie syndicale »
29. Elections estudiantines de 2022, prospectus : « Notre Particularité : Le contrôle dans la responsabilité syndicale »
30. Elections estudiantines de 2022, prospectus
« Pour une presse rénovatrice, régénératrice, libératrice et surtout révolutionnaire »
31. Elections estudiantines de 2022, prospectus
« Pour une UENUN où les valeurs Syndicales persévéreront et les conditions socio-académiques évolueront. Une UENUN qui sauvegarde les acquis issus de hautes luttes pour aller de victoires en victoires »
32. Elections estudiantines de 2023, prospectus : « Pour un combat académique et social certain à la FLSH »
33. Elections estudiantines de 2023, prospectus : « Pour la Somptuosité de la Culture et le Rayonnement du Sport à la FLSH »
34. Elections estudiantines de 2023, prospectus : « Pour une Inflexibilité dans la Gestion Financière et Matérielle à la FLSH »
35. Elections estudiantines de 2023, prospectus
« Pour un véritable combat académique et social. L'engagement, la responsabilité, la disponibilité et l'écoute au service de la base »

2. Précisions terminologiques

“Vocabulaire” est un de ces termes dont la définition fait débat. Une spéculation, voire une confusion a couru et court toujours entre les termes “vocabulaire”, “lexique” et “nomenclature”. Il n’est pas ici de notre intention de discuter des contours des définitions de ces différentes notions, mais de préciser le sens de “vocabulaire” que nous utilisons dans cette étude. Nous convenons avec R.- L.Wagner que « ...le terme de vocabulaire désigne conventionnellement un domaine du lexique qui se prête à un inventaire et à une description. Quel que soit le vocabulaire envisagé, on a à faire avec lui à un ensemble concret, délimité, analysable » (Wagner, 1967 : 9). Ainsi, le vocabulaire n’est qu’une partie du lexique, une partie qui traite d’une activité quelconque de l’homme ou qui est liée à un savoir quelconque. Il n’est pas non plus une nomenclature qui s’y distingue par son traitement lexicographique : la nomenclature est « une série de mots posés sur une série des choses,

chaque chose portant un nom et un nom existant pour chaque chose » (Picoche, 1977 : 37). La nomenclature implique de ce fait une bi-univocité entre dénomination et objet dénommé. Picoche distingue par ailleurs entre lexique et vocabulaire en ces termes :

« On conviendra d'appeler **lexique** l'ensemble des mots qu'une langue met à la disposition des locuteurs, et **vocabulaire** l'ensemble des mots utilisés par un locuteur donné dans des circonstances données. Le **lexique** est une réalité de langue à laquelle on ne peut accéder que par la connaissance des **vocabulaires** particuliers qui sont une réalité de discours. Le **lexique** transcende les **vocabulaires** mais n'est accessible que par eux : un **vocabulaire** suppose l'existence du **lexique** dont il est un échantillon ». (Picoche, 1977 : 44-45).

Les vocabulaires sont donc des réalisations particulières des individus dans des contextes discursifs particuliers sur des sujets précis. Ils peuvent relever des domaines techniques : « ... , il existe autant de vocabulaires techniques qu'il existe de techniques » (Credif, 1971 : 9) ou scientifiques : « ... le vocabulaire scientifique général est le vocabulaire de la pensée appliquée aux sciences » (Credif, 1971 : 9). Les vocabulaires techniques sont ce qu'on appelle ordinairement "vocabulaires des métiers" ou "vocabulaires des professions" et les vocabulaires scientifiques ceux des sciences ou des savoirs. L'élection n'étant pas un métier ou une profession (que l'homme exerce pour sa survie), son vocabulaire relève du domaine des sciences ou des savoirs et s'inscrit dans un contexte de discours écrits (affiches, brochures, prospectus, programmes de campagne) ou oraux (discours tenus devant les électeurs en usant de mots ou termes censés faire gagner les élections).

3. Structures morphologiques du vocabulaire des campagnes électorales à l'UAM

L'étude des structures morphologiques du corpus ne retient pas l'affixation comme procédé de formation des mots : l'orthographe des mots (typographie) et leur agencement en syntagmes retiennent notre attention. Ainsi, seules la typographie et les structures syntagmatiques seront analysées.

3.1. Typographie

Dans les accroches, elle consiste à mettre en relief certains mots à travers une mise en capitales de leurs lettres initiales. Avec la majuscule, le candidat marque un intérêt particulier au motif de sa candidature et insiste sur son projet de gouvernance. La majuscule est ainsi censée accrocher l'électeur, capter son attention. Même si elle contrevient aux règles orthographiques du français dans le contexte où elle est utilisée, la majuscule met en relief les mots-clés des messages des candidats. Ces mots-clés désignent, comme le note G. Matoré, « non une abstraction, non une moyenne, non un objet mais un être, un sentiment, une idée, vivants dans la mesure même où la société reconnaît en eux son idéal » (Matoré, 1973 : 68). Ils sont donc porteurs d'un idéal, ici un idéal dans lequel se reconnaissent les électeurs estudiantins.

Cette forme de typographie est absente dans les accroches des campagnes rectorales ; dans les accroches des campagnes estudiantines, elle n'apparaît qu'en 2020. Dans l'accroche 17. , une mise en capitale est observée au niveau de "Maternité Centrale des Idéologies" ; elle répond à la règle de capitalisation des noms propres de lieux en français (dans l'étude des aspects sémantiques, nous verrons la métaphore qui est faite à ce niveau) : accroche 18. « ...Générale Serviable, Loyale, Efficace et Soucieuse ... » ; accroche 19. « ...Syndicale, Politique et Idéologique... » ; accroche 21. « Rassemblement, Unification et Redressement Académique dans la Diplomatie Syndicale » ; accroche 32. « ...Somptuosité de la Culture et le Rayonnement du Sport... ».

3.2. Structures syntagmatiques

Certains mots ont marqué toutes les campagnes électorales, surtout celles des étudiants. Ces mots, généralement des substantifs, apparaissent en association avec d'autres mots (des adjectifs) pour former des syntagmes plus ou moins stables. Ces associations apparaissent sous forme de collocations dans les structures nom + adjectif ou nom + nom. Elles permettent aux candidats de formuler des idéaux à atteindre durant leurs mandats ou des assainissements à opérer (pratiques néfastes à combattre). Dans les accroches des campagnes rectorales, les associations se forment autour des substantifs "développement", "université", "équité" et "transparence" : les candidats visent un développement, sous toutes ses formes, du pays (économique, social,

culturel, intégral , durable), la transformation de l'université en une université moderne, performante, émergente et rayonnante, l'équité dans la gouvernance et la transparence absolue dans la gestion des ressources matérielles et financières de l'université : accroche 5. « ...université moderne, performante... », « ...développement économique, social et culturel... » ; accroche 7. « ...université émergente et rayonnante... », « ...développement intégral et durable... », « ...gouvernance d'équité » ; accroche 3. « ...culture de l'équité... », « ...transparence absolue... » ; accroche 2. « ...gestion déconcentrée et transparente... ». Dans les accroches des campagnes estudiantines, les principales associations s'observent autour des adjectifs "académique", "syndical" et des substantifs "révolution" et "gestion" : les préoccupations des électeurs sont surtout d'ordre académique et syndical ; elles touchent aussi aux méthodes de luttes syndicales et de gestion des biens de l'organisation UENUN. Pour mener un combat académique en vue d'un redressement académique, une révolution académique s'avère nécessaire : elle permettra de relever les défis socio-académiques, de résorber les retards académiques pour qu'il y ait une stabilité académique. Ainsi, avec la résolution de toutes les questions académiques et la conquête des acquis socio-académiques, les électeurs seront dans les meilleures conditions académiques pour étudier : accroche 8. « ...révolution académique, sociale et syndicale... » ; accroche 10. « ...stabilité académique... » ; accroche 15. « ...défis socio-académiques et syndicaux ... » ; accroche 17. « ...questions académiques ... » ; accroche 20. « ... retard académique... » ; accroche 21. « ...redressement académique ... » ; accroche 25. « ...Acquis Socio-Académiques,... » ; accroche 31. « ...combat académique et social... ».

Les combinaisons autour de l'adjectif "syndical" créent une typologie de syndicalismes (au moins une douzaine dans la seule accroche 18., les uns souvent en contradiction avec les autres). Pour l'essentiel, elles indiquent la manière de conduire le syndicalisme et de conquérir les acquis. Ici aussi, des défis à surmonter et une révolution à opérer répondent présents. Une formation syndicale est proposée aux électeurs pour la préservation des valeurs syndicales et la sauvegarde des acquis issus de hautes luttes : accroche 10. « ... discipline syndicale... » ; accroche 18. « ...intolérance syndical ..., anarchie syndicale..., inculture syndical..., médiocrité syndicale..., élémentarisme syndical..., complot syndical..., gangstérisme syndical..., ...orthodoxie syndicale..., ...responsabilité

syndicale...,compétence syndical..., ...union syndical..., ...révolution syndicale... » ; accroche 19. « ...formation syndicale... » ; accroche 21. « ...Diplomatie Syndicale » accroche 25. « ...Dignité Syndicale... » ; accroche 30. « ...valeurs syndicales... ».

Les associations de mots autour du substantif "révolution" créent un type de révolution, "la révolution verte" censée garantir la stabilité académique et conquérir des acquis syndicaux (la couleur verte de cette révolution évoque le livre vert de Khadafi ; elle concurrence en milieu estudiantin la révolution rouge évocatrice de Sankara).

La révolution ouvre la voie à une ère nouvelle et se manifeste dans les domaines académique, social et syndical : accroche 8. « ...révolution académique, sociale et syndicale... » ; accroche 18., 2^e partie « ...révolution syndicale » ; accroche 27. « ...révolution verte... ».

Les adjectifs qui s'associent au substantif "gestion" sont très peu nombreux, même si les syntagmes créés sont d'une fréquence relativement élevée : la gestion est ou "rigoureuse" ou "transparente" ou "rigoureuse et transparente". Elle est aussi quelquefois "inflexible". Dans les accroches des campagnes rectorales, la gestion se veut "déconcentrée" et la transparence dans la gestion "absolue". Les personnes à qui on doit confier ses biens matériels et financiers à gérer doivent être tout au moins honnêtes, équitables et faire preuve d'orthodoxie. Dans la recherche d'une confiance des électeurs pour gérer leurs biens, les candidats se montrent les plus sincères sur terre : accroche 11. « ...gestion rigoureuse et transparente... » ; accroche 24. « ...gestion rigoureuse... ».

Le dernier point relatif aux groupes syntagmatiques concerne des syntagmes constitutifs de phrases infinitives juxtaposées. Les accroches qui contiennent ces syntagmes débutent avec des verbes à l'infinitif et véhiculent des contenus de révolution, de combats des masses. Les candidats, prêts à se sacrifier, ne le feront pas seuls, mais ensemble avec les masses, des masses dont les bulletins de vote sont largement convoités. Ces groupes syntagmatiques, contrairement aux précédents, ne présentent aucune forme de stabilité : accroche 8., 2^e partie « S'engager ou périr !!! » ; accroche 13., 1^e partie « Oser lutter, savoir vaincre. » ; accroche 14. « Vivre avec les masses, vaincre avec les masses ».

4. Structures sémantiques du vocabulaire des campagnes électorales à l'UAM

Les traits sémantiques caractéristiques du vocabulaire des campagnes électorales à l'UAM sont la métaphore, l'antonymie, la synonymie et la recherche de témoins (témoignages) dans l'argumentation de l'orateur dans son discours. Les témoignages constituent une des preuves extra-techniques du discours argumentatif dans la démonstration rhétorique. Discipline éclectique, la lexicologie entretient des rapports étroits avec la logique, la stylistique, l'analyse du discours, la rhétorique et bien d'autres disciplines sociales. Ces rapports nous autorisent à voir dans les témoignages un aspect de la sémantique en tant qu'ils peuvent constituer des référents.

4.1. *Métaphore*

La métaphore enrichit le langage humain et facilite sa compréhension. Elle permet à l'homme d'exprimer ce qui en langue normée n'est pas exprimable pour captiver l'imagination. Elle s'appuie pour cela sur les distorsions entre norme et écarts de langage : elle passe outre les usages interdits par la norme. On peut ainsi entendre dire "les chiffres parlent", "le patron rugit de colère", "la vache qui rit" (marque d'un fromage français). La métaphore qui attire le plus notre attention dans le corpus est à l'accroche 17., là où le candidat frappe l'esprit des électeurs en parlant de "Maternité Centrale des Idéologies". La Maternité Centrale est une maternité de référence à Niamey qui accueille les femmes enceintes dont les grossesses sont pour la plupart à risque. C'est un centre d'accouchement pour femmes enceintes. Le candidat s'érige ici en accoucheur d'idéologies dont il assure la formation, mais son idéologie n'est pas à risque : le sème commun qu'il partage avec la Maternité Centrale est l'accouchement qui, pour lui, est plutôt une formation ou un encadrement idéologique. Cette métaphore qui enrichit le vocabulaire des élections à l'UAM suffira-t-elle pour enrichir le stock des voix du candidat ?

4.2. *Antonymie*

L'antonymie que nous relevons dans le corpus est particulièrement présente à l'accroche 18. (extraits de discours écrits). Dans la 2^e partie de

cette accroche, une série d'antonymes scalaires opposent le candidat à ses concurrents : il constitue un point de départ, ses concurrents un point d'arrivée, il prône la bonne conduite pour mettre fin à la mauvaise conduite, il promet l'orthodoxie syndicale contre l'anarchie syndicale ; la responsabilité syndicale va se substituer au gangstérisme syndical, l'expérience syndicale à la médiocrité syndicale, la compétence syndicale à l'inculture syndicale, le clanisme à l'union. Le candidat fait appel aux antonymes pour valoriser sa personnalité et sa candidature au détriment de celles de ses concurrents.

4.3. Synonymie

Le candidat fait appel à la synonymie pour faire étalage de ses connaissances sur une notion chère aux électeurs, la révolution. A la 2^e partie de l'accroche 18., il utilise la synonymie pour définir la révolution syndicale : elle est synonyme d'orthodoxie syndicale, de responsabilité syndicale, d'expérience et de compétence syndicale, d'union syndicale. La révolution est définie à la 7^e partie de l'accroche à travers ses synonymes déclarés, synonymes qui caractérisent le camarade candidat : vérité, honnêteté, sincérité, justice. De même, le temps de la révolution est défini : c'est le temps de changement, le temps du camarade candidat : la révolution doit conduire à son élection, une élection que rien ne peut freiner, même pas les complotistes.

4.4. Témoignages comme référents

Ils constituent un des moyens mis en œuvre par la démonstration rhétorique pour persuader un interlocuteur. Les témoignages sont alors livrés comme preuves, et comme ils sont de provenance extérieure au discours argumentatif, nous les assimilons à des référents à l'instar du référent extérieur au signe linguistique. Sont rangés dans la classe des témoignages « aussi bien les opinions des hommes célèbres du passé ou les proverbes de la sagesse populaire, s'ils peuvent servir notre cause, que les témoignages nouveaux » (Patillon, 1990 : 32). Dans son discours, le candidat fait appel aux témoignages d'un grand combattant, de celui du Prophète de Dieu et d'un grand révolutionnaire. Ainsi, le grand combattant Mark Towin, le Prophète Mohamed (SAW) et le grand révolutionnaire El Cheguevara ont tous été cités en témoins et ont servi de référents aux notions de combattant, d'utilité et de révolutionnaire. Nous apprenons avec Mark Towin et le candidat que, accroche 18., 3^e

partie : « le monde ne sera pas détruit par ceux font du mal (sic), mais par ceux qui regardent sans rien faire ». Le candidat a choisi de ne plus regarder et d'être complice de la destruction du monde, un monde réduit à l'organisation UENUN. Il doit s'engager et agir. Les paroles du Prophète Bien-Aimé Mohamed (SAW) indiquent bien qui parmi les humains est le meilleur : "le meilleur d'entre vous c'est le plus utile aux autres". Le candidat décide d'être utile aux autres, en l'occurrence les électeurs pour apporter, dit-il, sa part à l'UENUN. Ce candidat est par ailleurs un choix d'Allah : Dieu l'a choisi pour les électeurs. El Tcheguevara est mort, mais ses idées restent en vie, et le candidat les prend à son compte pour s'en servir, pour chercher à être élu, lui le grand révolutionnaire : c'est le temps de la révolution, c'est le temps du camarade candidat.

Conclusion

L'étude des structures morphologiques et sémantiques du vocabulaire des campagnes électorales à l'Université ABDOU Moumouni révèle un appel aux majuscules dans l'écriture des accroches pour marquer un intérêt particulier aux motifs des candidatures et des projets de gouvernance des candidats. Cette typographie permet aux candidats d'accrocher les électeurs et de capter leur attention sur leurs messages de campagne. Elle met en relief les mots-clés des messages de leurs candidatures. La formulation des idéaux à atteindre durant les mandats est faite au moyen de syntagmes, associations de noms et d'adjectifs. Les candidats visent à travers ces associations de mots le développement du pays sur tous les plans, la transformation de l'université en une université d'excellence, la gestion équitable et transparente des biens des électeurs. Les idées de révolution, de combat des masses et de sacrifice sont exprimées par des phrases infinitives juxtaposées. Les traits sémantiques caractéristiques du vocabulaire étudié sont essentiellement marqués par la métaphore, l'antonymie et la synonymie. Ils permettent aux candidats de faire étalage de leurs connaissances idéologiques et de valoriser leurs candidatures ainsi que leurs projets de gouvernance au détriment de ceux des concurrents. L'expérience, la compétence, la responsabilité, la sincérité et l'honnêteté sont mises en avant. Les candidats font aussi appel à des témoins pour soutenir leurs candidatures : les grandes figures historiques de la révolution, de la religion et du combat des masses ont

été citées en témoins. La participation de l'université ABDOU Moumouni au développement socio-économique et culturel du Niger ainsi que la défense des intérêts d'étudiants membres de l'UENUN sont au cœur de toutes les campagnes électorales sur la période concernée par l'étude.

Références bibliographiques

1. **Bernheim François**, (2004), *Guide de la publicité et de la communication*, Paris, Larousse Stratégies.
2. **Credif** (Centre de Recherche, d'Etude et de Diffusion du Français), (1971), *Vocabulaire général d'orientation scientifique*, Paris, Didier.
3. **De Fontette François**, (1989), *Vocabulaire juridique*, 2^e éd., Paris, PUF (collection "Que sais-je ?" n°2457).
4. **Matoré Georges**, (1973), *La méthode en lexicologie. Domaine français*, Paris, Didier.
5. **Patillon Michel**, (1990), *Eléments de rhétorique classique*, Paris, Nathan.
6. **Picoche Jacqueline**, (1977), *Précis de lexicologie française- L'étude et l'enseignement du vocabulaire*, Paris, Nathan.
7. **Rey Alain**, (1979), *La terminologie – Noms et notions*, Paris, PUF (collection "Que sais-je ?" n°1780).
8. **Wagner Robert-Léon**, (1967), *Les vocabulaires français*, Paris, Didier.